



IMPORTANT : AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES DE TEST D'ALLERGIE ET LES MISES EN GARDE.

ESSAI DE SENSIBILITÉ

VOUS DEVEZ EFFECTUER L'ESSAI DE SENSIBILITÉ 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION MÊME SI VOUS AVEZ DÉJÀ UTILISÉ CE PRODUIT OU TOUT AUTRE COLORANT CAPILLAIRE SANS AVOIR EU DE RÉACTION.

▲ Des réactions allergiques (démangeaisons, sensations de brûlure, rougeurs, enflures, lésions, éruptions ou irritations) à certains colorants capillaires permanents, y compris ce produit, peuvent survenir et, dans de rares cas, être graves. Si vous avez déjà éprouvé l'un de ces symptômes lors de l'utilisation de ce produit, cessez l'usage de colorants capillaires et consultez un médecin, car ces signes indiquent que vous avez possiblement développé une allergie.

• Vous DEVEZ faire cet essai de sensibilité 48 heures avant CHAQUE application afin de réduire le risque de réaction allergique. Ce test n'est pas une garantie que vous ne développerez jamais de réaction allergique lors d'usages ultérieurs.

• Pour certains utilisateurs, l'usage fréquent de colorants capillaires peut augmenter le risque d'une réaction allergique.

• Ce test s'avère une précaution importante. Cependant, soyez avisé que même si l'essai de sensibilité est effectué avec succès, une réaction allergique pourrait tout de même survenir lors de l'utilisation ce produit.

1) NETTOYEZ LA SURFACE DE PEAU À TESTER. Avec de l'eau et un savon doux, nettoyez une surface de peau de la grosseur d'une pièce de monnaie dans le pli du coude. Séchez la surface.

2) MÉLANGEZ ET APPLIQUEZ LE PRODUIT.

• Dévissez le bouchon de la bouteille avec applicateur (ne brisez pas l'embout ce moment) et celui de la bouteille de base colorante.

• Muni d'un bol et d'une cuillère en plastique, mélangez à parts égales une petite quantité de base colorante et de solution provenant de la bouteille avec applicateur (n'utilisez pas d'ustensiles métalliques).

• Refermez bien les deux bouteilles.

• Appliquez le mélange à l'aide d'un tampon d'ouate ou d'un coton-tige sur la surface de peau à tester de la grosseur d'une pièce de monnaie dans le pli du coude. Laissez sécher.

3) NE LAVEZ PAS ET NE COUVREZ PAS LA SURFACE TESTÉE PENDANT 48 HEURES.

Surveillez la surface testée pendant les 48 prochaines heures. Si après 48 heures, la surface testée non lavée ne subit aucune réaction allergique, vous pouvez procéder à l'application de ce produit.

NOTE : Si à quelque moment du test, vous remarquez des rougeurs ou des éruptions cutanées ou éprouvez des sensations de brûlure, des démangeaisons ou toute autre irritation, vous risquez d'être allergique.

ARRÊTEZ! Lavez la surface immédiatement et gardez-la à l'air libre. Vous ne devez pas utiliser ce produit ni tout autre colorant capillaire.

4) **QUOI FAIRE SI VOUS AVEZ UNE RÉACTION DURANT L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES 48 HEURES SUIVANT CELLE-CI.**

SI DURANT LA COLORATION, VOUS ÉPROUVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS : Des sensations de picotement, de brûlure, et/ou des éruptions cutanées, lavez vos cheveux immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi, car ceci peut être une indication d'une réaction plus grave.

NE TENTEZ PAS de colorer vos cheveux à nouveau avant d'avoir consulté un médecin.

• Une éruption cutanée qui se propage rapidement, des vertiges, des évanouissements, de la difficulté à respirer, de l'essoufflement, un serrement à la poitrine, de l'urticaire ou de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui s'assèche, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

SI APRÈS L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES JOURS QUI SUIVENT VOUS ÉPROUVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS : des problèmes de démangeaisons, des éruptions cutanées, de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui s'assèche, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

MISES EN GARDE

• Si vous avez déjà eu une réaction allergique après avoir utilisé un colorant capillaire, n'utilisez pas ce produit ni tout autre colorant capillaire.

• Faites le test d'allergie 48 heures avant chaque application.

• Attendez au moins 24 heures après un traitement de défrisage avant d'utiliser ce produit. Attendez 2 semaines après une permanente.

• Les tatouages noirs temporaires au henné peuvent augmenter le risque d'une réaction allergique.

• Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que la peau là où le produit doit être utilisé ne présente pas d'irritations, de coupures, d'écraffures ou toute autre condition anormale. Si c'est le cas, attendez que la situation soit rétablie avant d'utiliser ce produit ou tout autre colorant permanent. Si une réaction allergique, une sensation de picotement, de brûlure ou une éruption cutanée devait survenir au moment de la coloration, lavez-vous immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi.

• N'utilisez pas le produit si vos cheveux ont été colorés au henné.

• Si vos cheveux ont été colorés avec des teintures métalliques, consultez le fabricant.

• Avant de procéder à la coloration, retirez tous les objets métalliques de vos cheveux et gardez-les à l'écart durant la coloration. N'utilisez pas d'instruments de coiffure métalliques.

• Gardez le produit éloigné de la chaleur ou de la lumière. Ne mélangez pas ce produit avec d'autres produits.

• Conservez le carton d'emballage pendant quelques jours, au cas où vous auriez une réaction.

• Si vous avez une réaction allergique, contactez le fabricant et/ou l'autorité nationale appropriée.

DANS DE RARES CAS, L'UTILISATION DE COLORANTS CAPILLAIRES A ÉTÉ RELIÉE À DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU (PÂLISSÉMENT DE LA PEAU OU DÉCOLORATION DE LA PEAU) QUI PEUVENT ÊTRE TEMPORAIRES OU PERMANENTS. SI VOUS CONSTATEZ UNE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU OU UNE AUTRE RÉACTION ALLERGIQUE TELLE QUE DE L'INCONFORT OU UNE DÉMANGEAISON SÉVÈRE, CESSEZ L'EMPLOI IMMÉDIATEMENT.

N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI VOUS OU UN MEMBRE DE VOTRE FAMILLE AVEZ DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU TELS QUE DES PLAQUES BLANCHES SUR LA PEAU (VITILIGO), CAR UNE RÉACTION ALLERGIQUE POURRAIT CAUSER UNE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU TEMPORAIRE OU PERMANENTE.

N'UTILISEZ JAMAIS SUR LES CILS OU LES SOURCILS; cela pourrait provoquer la cécité.

• N'utilisez pas le produit sur le système pileux.

• Évitez tout contact prolongé avec la peau.

• Si possible, retirez vos lentilles de contact avant l'application.

• Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau froide. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.

• Ce produit n'est pas destiné aux personnes de moins de 16 ans.

CONSERVEZ TOUS LES COLORANTS POUR CHEVEUX HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS INGÉRER.

WICHTIG: LESEN EN VOLGEN SIE DEN HAUTALLERGIE (WARN)TEST ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISEN BEVOR SIE DIESES PRODUKT BENUTZEN.

VOR DER HAARFÄRBUNG LESEN

Führen Sie einen einfachen HAUTALLERGIE(WARN)TEST DURCH. SIE MÜSSEN DIESEN HAUTALLERGIE(WARN)TEST 48 STUNDEN VOR JEDER ANWENDUNG DURCHFÜHREN AUCH WENN SIE BEREITS DIESES ODER EIN ANDERES HAARFÄRBEPREPARAT OHNE NEBENWIRKUNGEN VERWENDET HABEN

▲ Allergische Reaktionen (Juckreiz, Brennen, Rötung) auf Haarfärbemittel, einschließlich Just For Men, können auftreten und in seltenen Fällen schwerwiegende Folgen haben. Wenn Sie je diese Symptome bei der Benutzung dieses Produktes verspürt haben sollten, verwenden Sie keine Haarfärbeprodukte mehr und befragen Sie einen Arzt, da diese Zeichen darauf hindeuten, dass Sie eine Allergie entwickelt haben.

• Sie müssen diesen Allergietest 48 Stunden vor JEDER Anwendung durchführen um das Risiko einer allergischen Reaktion zu minimieren. Dieser Test ist aber keine Garantie, dass Sie bei künftigen Anwendungen keine allergische Reaktion erfahren werden.

• Bei einigen Verwendern kann häufiges Färben der Haare das Risiko allergischer Reaktionen erhöhen

• Dieser Test ist eine wichtige Vorsorge. Aber beachten Sie, dass eine allergische Reaktion selbst dann auftreten kann, wenn Sie diesen Test erfolgreich durchgeführt haben.

1 **TESTBEREICH WASCHEN**. Waschen Sie mit milder Seife und Wasser einen müngroßen Bereich an der Innenseite Ihres Ellbogens Trocken tupfen.

2) **PRODUKT MISCHEN UND AUFRAGEN**.

• Schrauben Sie die Kappe von der Anwendungsflasche mit Mischemulsion (die dreieckige Spitze der Anwendungsflasche zu diesem Zeitpunkt nicht abbrechen) und der Color Basis Flasche komplett ab.

• Mischen Sie eine kleine Menge gleicher Portionen der Color Basis und der Mischemulsion in einem Plastik-Behälter mit einem Plastik-Löffel an (verwenden Sie keine metallischen Gegenstände).

• Beide Flaschen wieder fest zuschrauben.

• Verwenden Sie einen Wattebausch oder ein Tuch, um eine kleine Menge der Mischung auf einen Testbereich an der Innenseite des Ellenbogens etwa so groß wie eine 50 € Münze aufzutragen. Trocknen lassen.

3) **WASCHEN SIE DEN TESTBEREICH NICHT**

Beobachten Sie die Testfläche während der nächsten 48 Stunden. Wenn Sie nach 48 Stunden keine Reaktion auf der ungewaschenen Testfläche beobachten, können Sie mit der Anwendung beginnen.

BITTE BEACHTEN: Wenn Sie während des Tests, was auch immer, Rötung oder Ausschlag beobachten, oder Brennen, Juckreiz oder Reizungen auftreten, können Sie allergisch auf das Erzeugnis sein.

STOP! Waschen Sie den Testbereich sofort und halten Sie ihn unbedeckt.

Meiden Sie dieses Haarfärbereergebnis sowie sämtliche anderen Haarfärbemittel.

4) **WAS TUN, WENN SIE EINE ALLERGISCHE REAKTION BEI HAARFÄRBN ODER INNERHALB DER FOLGENDEN 48 STUNDEN BEOBACHTEN**.

• Bei Brennen, Stechen und/oder Ausschlag sofort ausschamponieren und Verwendung einstellen, da dies die Zeichen für eine ernsthafte Reaktion sind. **Färben Sie Ihre Haare nicht mehr**, bevor Sie einen Arzt aufgesucht haben.

• Bei sich schnell ausbreitendem Ausschlag, Schwindel, Schwäche, Atemschwierigkeit, Kurzatmigkeit, Brustenge, Nesselausschlag oder Anschwellen der Augen und des Gesichts, Bläschenbildung, Kopfhaut- Psoriasis. – **SUCHEN SIE UNMITTELBAR ÄRZTLICHE HILFE AUF.**

WENN SIE IM ANSCHLUSS AN EINE HAARFÄRBUNG ODER WÄHREND DER FOLGENDEN TAGE EINES DER FOLGENDEN SYMPTOME ERFAHREN – Juckreiz, Hautausschlag, Anschwellen der Augen und des Gesichts, Bläschenbildung, Kopfhautpsoriasis – **WENDEN SIE SICH UNVERZÜGLICH AN EINEN ARZT.**

WARNHINWEISE

• Wenn Sie je eine allergische Reaktion nach Verwendung einer Haarfarbe beobachtet haben, verwenden Sie weder dieses noch andere Haarfärbemittel.

• **MACHEN SIE IMMER 48 STUNDEN VOR JEDER ANWENDUNG EINEN HAUTALLERGIE TEST.**

• Warten Sie mindestens 24 Stunden, wenn Sie vorher die Haare geplättet haben. Warten Sie 2 Wochen nach einer Dauerwelle.

• Vorübergehende Schwarze Henna Tattoos können das Allergie-Risiko erhöhen.

• Bevor Sie das Erzeugnis verwenden überprüfen Sie die Stellen auf Reizungen, Schritte, Kratzer oder ungewöhnliche Zustände. Verwenden Sie dieses oder andere permanente Haarfärbemittel nicht wenn die Haut nicht völlig intakt ist. Bei Nebenwirkungen während der Anwendung, wie Stechen, Brennen oder Hautausschlag, sofort ausschamponieren und Verwendung einstellen.

• Nicht anwenden, wenn das Haar mit Henna gefärbt worden ist.

• Wenn das Haar mit Metallhaarfarben behandelt war fragen Sie den Hersteller.

• Entfernen Sie vor der Anwendung sämtliche metallenen Gegenstände aus dem Haar. Verwenden Sie keine metallenen Hilfsmittel zum Frisieren.

• Vor Hitze und Licht schützen. Die Haarfarbe mit keinen weiteren Produkten mischen.

• Bewahren Sie die leere Packung eine Weile auf für den Fall, dass Reaktionen auftreten.

• Im Fall einer allergischen Reaktion Kontakt mit dem Hersteller und/oder der zuständigen Behörde aufnehmen.

IN SELTENEN FÄLLEN WÜRDEN HAARFÄRBN MIT HAUTDEPIGMENTATION (HAUTERHELLUNG ODER HAUTFARBVERLUST) IN VERBINDUNG BRACHT, DIE VORÜBERGEHEND ODER DAUERHAFT SEIN KÖNNEN. WENN SIE HAUTDEPIGMENTATION ODER SONSTIGE ALLERGISCHE REAKTIONEN WIE UNWOHLSEIN ODER JUCKREIZ BEOBACHTEN, STELLEN SIE DIE VERWENDUNG UNVERZÜGLICH EIN.

VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT AUF KEINEN FALL WENN SIE BEREITS HAUT-DEPIGMENTATIONS-PROBLEME HABEN WIE Z.B. WEISSE FLECKEN AUF DER HAUT (AUCH BEKANNT ALS VITILIGO) ODER IN IHRER FAMILIE HAUT-DEPIGMENTATION AUFGETRETEN IST, DA EINE ALLERGISCHE REAKTION ZU ZEITWEILIGEM ODER PERMANENTEM VERLUST DER HAUTPIGMENTATION FÜHREN KANN.

NIEMALS AUF WIMPERN ODER AUGENBRAUEN VERWENDEN; dies könnte zur Erblindung führen.

• Nicht auf der Körperbehaarung anwenden.

• Längeren Hautkontakt vermeiden.

• Wenn möglich die Kontaktlinsen vor Beginn der Anwendung herausnehmen.

• Kontakt mit den Augen vermeiden. Sollte das Erzeugnis mit den Augen in Kontakt geraten, unverzüglich und reichlich mit kaltem Wasser spülen. Wenn eine Irritation anhält einen Arzt aufsuchen.

• Das Erzeugnis ist nicht zur Anwendung bei Personen unter 16 Jahren bestimmt.

BEWAHREN SIE HAARFARBEN STETS FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUF. NUR ZUR AUSSERLICHEN ANWENDUNG.

BELANGRIJK: LEES EN VOLG DE ALLERGIE TEST INSTRUCTIES EN DE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT.

ALLERGIE TEST

DOE ALTIJD 48 UUR VOOR ELKE BEHANDELING EEN ALLERGIE TEST. ZELFZ ALS U AL EERDER EEN HAARKLEURPRODUCT HEFFT GEBRUIKT ZONDER EEN ALLERGISCHE REACTIE TE KRIJGEN.

▲ Allergische reacties (jeuk, branderigheid, roodheid, zwellingen, schaaftwonden, huiduitslag of irritatie) op permanente haarkleurproducten, waaronder dit product, kunnen voorkomen en soms zelfs ernstig zijn. Als u één van deze symptomen heeft ervaren tijdens het gebruik van dit product, stop dan met het gebruik van haarkleurproducten totdat u een arts heeft bezocht. Dit zijn tekenen dat u misschien een allergische reactie heeft ontwikkeld.

• Doe ALTIJD 48 uur voor ELKE behandeling een allergietest om het risico op een allergische reactie te minimaliseren. Deze test is geen garantie voor het vermijden van toekomstige allergische reacties.

• Voor sommige gebruikers kan veelvuldig gebruik van haarkleurproducten het risico op allergische reacties vergroten.

• Deze test is een belangrijke voorzorgsmaatregel. Wees ervan bewust dat u zelfs na het uitvoeren van de test een allergische reactie kunt krijgen bij gebruik van dit product.

1) **WAS HET TESTGEBIED**. Was met milde zeep en water een gedeelte ter grootte van een munt aan de binnenkant van uw elleboog. Dep de plek droog.

2) **MENG HET PRODUCT EN BRENG HET AAN**.

• Schroef de gehele dop van het applicatie flesje eraf (breek nu nog niet het puntje af) en open de dop van het kleurbasis flesje.

• Meng kleine, gelijke delen van het kleurbasis -en applicatieflesje in een plastic kom met een een plastic lepel. (Gebruik geen metalen voorwerpen.)

• Hersluit beide flesjes stevig.

• Breng het mengsel met een watje of wattenstaafje aan op een testgebied ter grootte van een munt op de binnenkant van elleboog. Laat het drogen.

3) **WAS OF BEEK HET TESTGEBIED NIET GEDURENDE 48 UUR**.

Onderzoek het testgebied gedurende de komende 48 uur. Als u na 48 uur geen reactie heeft op de test, kunt u doorgaan met het gebruik van dit product.

LET OP: Wanneer tijdens de test het testgebied rood wordt, er een branderig gevoel of uitslag ontstaat, jeuk of een andere irritatie optreedt, dan kan het zijn dat u allergisch bent voor dit product.

STOP! Was het testgebied onmiddellijk. Houd de plek onbedekt.

Gebruik geen JUST FOR MEN® of andere haarkleurproducten.

4) **WAT MOET U DOEN ALS U EEN REACTIE KRIJGT TIJDENS OF BINNEN 48 UUR NA HET KLEUREN VAN HET HAAR**.

WANNEER U TIJDENS HET KLEUREN LAST HEFT VAN:

• Uitslag, een prikend of branderig gevoel, spoel het product dan onmiddellijk uit, was het haar met shampoo en gebruik dit product niet opnieuw. Dit kan namelijk een indicatie zijn voor een ernstigere reactie. Kleur uw haar NIET opnieuw voordat u medisch advies heeft gezocht.

• Snel verspreidende huiduitslag, duizeligheid, flauwheid, ademhalingsproblemen, adem te kort, een benauwd gevoel op de borst, buifjes of zwelling van de ogen/gezicht, huidblaasjes of vochtige blaasjes op de hoofdhuid – **RAADPLEEG ONMIDDELIJK EEN ARTS.**

WANNEER U NA GEBRUIK VAN DIT PRODUCT OF TIJDENS DE VOLGENDE DAGEN LAST KRIJGT VAN: Problemen zoals huidirritatie, uitslag, zwelling van de ogen/gezicht, huidblaasjes of vochtige blaasjes op de hoofdhuid. – **RAADPLEEG ONMIDDELIJK EEN ARTS.**

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

• Gebruik dit product niet als u eerder een allergische reactie heeft gehad na het gebruik van een haarkleurproduct.

• Doe altijd 48 uur voor elke behandeling een allergietest.

• Wacht minstens 24 uur met het gebruiken van dit product nadat u uw haar heeft gelaast of gestijld. Wacht 2 weken nadat u een permanent heeft gehad.

• Tijdelijke zwarte henna tatoeages kunnen het risico op een allergische reactie vergroten.

• Controleer voor de behandeling uw huid altijd zorgvuldig op irritatie, sneetjes, (schaaf)wondjes of andere beschadigingen. Gebruik geen haarkleurmiddel als uw hoofdhuid niet in een goede conditie is. Als u een reactie krijgt tijdens het kleuren, zoals uitslag of een prikend of branderig gevoel op de huid, spoel het product dan onmiddellijk uit en gebruik dit product niet opnieuw.

• **Gebruik dit product niet** als uw haar is gekleurd met henna.

• **Bewaar** geen ongebruikt product. Stop het mengsel niet in een gesloten flesje, het flesje kan uitzetten of barsten.

• Houd weg bij warme of licht. Meng dit product niet met andere producten.

• **Bewaar** geen gebruikte product. Stop het mengsel niet in een gesloten flesje, het flesje kan uitzetten of barsten.

• Bewaar de lege verpakking een aantal dagen voor het geval u een allergische reactie krijgt.

• Neem contact op met de consumentenservice en/of uw huisarts als u een allergische reactie krijgt.

IN ZELDZAME GEVALLEN, IS HET GEBRUIK VAN HAARKLEURING GEASSOCIEERD MET HAUTDEPIGMENTATIE (VERLIES VAN HUIDPIGMENT), WAT TIJDELIJK OF PERMANENT KAN ZIJN. WANNEER U ENIGE HUIDDEPIGMENTATIE OF EEN ANDERE ALLERGISCHE REACTIE OPMERKT, ZOALS ERNSTIGE JEUK OF ANDER ENGEMAK, STOP DAN ONMIDDELIJK MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

GEBRUIK DIT PRODUCT NIET ALS U HUIDDEPIGMENTATIE PROBLEEM HEeft, ZOALS WITTE PLEKJES OP UW HUID (VITILIGO) OF ALS IN UW FAMILIE HUIDDEPIGMENTATIE PROBLEEM VOORKOMEN. EEN ALLERGISCHE REACTIE OF HUIDIRRITATIE KAN HET VERLIES VAN HUIDPIGMENT VEROORZAKEN.

NIET GEBRUIKEN OP WENKBRAUWEN OF WIMPERS; dit kan blindheid veroorzaken.

• Niet gebruiken op lichaamshaar.

• Vermijd langdurig contact met de huid.

• Wanneer mogelijk, verwijder contactlinsen voor het gebruik van dit product.

• Vermijd contact met ogen. Wanneer het product in uw ogen komt, spoel dan uw ogen onmiddellijk en grondig uit met koud water. Bij aanhoudende irritatie, raadpleeg een arts.

• Dit product is niet bedoeld voor gebruik op personen onder de 16.

HOUD ALLE HAARKLEURPRODUCTEN BIJTEN BEREIK VAN KINDEREN. NIET INNEMEN.

QUESTIONS COURANTES

1. **Puis-je utiliser ce produit sur les poils du visage?**

Les poils gris du visage résistent à la coloration. Nous vous conseillons d'utiliser la nuance correspondante de gel pour moustache, barbe et favoris Pour Homme Seulement®.

2. **Comment obtenir une meilleure couverture du gris aux endroits qui résistent à la coloration?**

Appliquez d'abord le produit à ces endroits (comme les tempes et les favoris) et ensuite au reste de la chevelure. Vous ne réussissez toujours pas à obtenir la couverture désirée? Optez pour une nuance de colorant un ton plus pâle que ce que vous utilisez et laissez-la dans vos cheveux 5 minutes de plus.

3. **Comment faire pour ne pas tacher la peau?**

La formule antigouttes est conçue pour réduire le risque de taches. Pour minimiser davantage le risque de taches, portez de vieux vêtements et appliquez un peu d'hydratant ou de la vaseline sur la ligne de contour de la chevelure.

Utilisez un essuie-tout humide pour enlever le produit de votre peau et nettoyez immédiatement toute éclaboussure avec de l'eau et du savon. Pour les taches rebelles, utilisez du peroxyde ou un détachant.

4. **Quel est le meilleur moment pour faire l'application?**

Le moment idéal est après une coupe de cheveux. NE FAITES PAS l'application après un shampooing pour éviter d'irriter le cuir chevelu.

5. **Quel shampooing dois-je utiliser?**

Un shampooing conçu pour cheveux colorés. L'utilisation d'un revitalisant aidera à sceller la couleur et à minimiser la décoloration.

6. **Et si j'ai utilisé un autre colorant?**

Vous pouvez quand même utiliser Pour Homme Seulement®. Si vous utilisez actuellement un produit régénérateur du genre Grecian® 2000 ou Grecian® Formula 16®, cessez les applications. Faites un shampooing tous les jours pendant une semaine avant d'utiliser Pour Homme Seulement®.

7. **Si je n'utilise pas toute la quantité, puis-je m'en servir ultérieurement?**

Non. Le produit mélangé devient inactif dans l'heure qui suit et ne saurait agir ultérieurement. Jetez toute solution inutilisée. Ne la conservez pas dans une bouteille fermée (la bouteille pourrait prendre de l'expansion ou éclater).

FRAGEN, DIE MÄNNER STELLEN

1. **Kann ich das Produkt für Barthaare verwenden?**

Graue Barthaare sind farbesistenter. Um ein bestmögliches Ergebnis zu erreichen, verwenden Sie denselben Farbton des Produkts Just For Men Brush-in-Color-Gel, das speziell für Schnurrbärte, Bärte und Schläfenhaar vorgeseht ist.

2. **Wie erreiche ich eine bessere Deckkraft von farbesistentem Grau an den Schläfen und Koteletten?**

Tragen Sie das Produkt auf den farbesistenten Bereich zuerst auf, warten Sie 1-2 Minuten und fahren Sie dann mit der Anwendung auf dem übrigen Haar fort.

3. **Wie schütze ich die Haut vor Flecken?**

Die troppfreie Formel wurde dafür entwickelt, das Fleckenrisiko zu minimieren. Darüber hinaus sollten Sie ein altes Hemd anziehen um eventuelle Spritzer aufzufangen und reiben etwas Feuchtigkeits- oder Tagescreme rund um den Haaransatz. Verwenden Sie ein feuchtes Papiertuch um das Erzeugnis von der Haut zu wischen und entfernen Sie Spritzer umgehend mit Wasser und Seife. Für resistente Flecken verwenden Sie etwas Peroxid oder Fleckenentferner.

4. **Wann ist die beste Zeit für die Anwendung?**

Jeder Zeitpunkt ist gut, die Haare müssen sauber und trocken sein. NICHT unmittelbar nach der Haarwäsche anwenden, um Irritationen zu vermeiden.

5. **Welches Shampoo sollte ich verwenden?**

Verwenden Sie ein Shampoo das für coloriertes Haar entwickelt wurde. Die Verwendung einer Spülung kann dazu beitragen, die Farbe besser zu versiegeln und der Farbschwund zu minimieren.

6. **Wie sieht es aus, wenn ich vorher ein anderes Haarfärbeprodukt verwendet habe?**

Sie können trotzdem Just For Men verwenden. Wenn Sie gerade ein Produkt wie z.B. Grecian 2000 verwenden, das allmählich die Haarfarbe wiederherstellt, brechen Sie die Anwendung ab. Waschen Sie Ihr Haar eine Woche lang täglich bevor Sie zu Just For Men wechseln.

7. **Wenn ich das Produkt nicht vollständig verwende, kann ich es für eine spätere Verwendung aufheben?**

Nein! Ist das Produkt erst einmal gemischt, verliert es innerhalb von einer Stunde seine Wirkung und funktioniert zu einem späteren Zeitpunkt nicht mehr. Entsorgen Sie unverbrauchte Produktreste nach Verwendung und lassen Sie das Produkt nicht in einer geschlossenen Flasche (die Flasche könnte sich ausdehnen oder platzen).

PRÉPARATION

VORBEREITUNG

VOORBEREIDING

VOICI CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- MINUTERIE, HORLOGE OU MONTRE
- VIEILLES SERVIETTES OU VIEUX VÊTEMENTS
- SHAMPOING (PRÉFÉRABLEMENT UN CONÇU POUR CHEVEUX COLORÉS)

DAS BENÖTIGEN SIE

- TIMER, WECKER ODER UHR
- ALTE HANDTÜCHER ODER HEMDEN
- SHAMPOO (vorzugsweise ein Shampoo für coloriertes Haar)

BENODIGDHEDEN:

- TIMER, KLOK OF HORLOGE
- EEN OUDE HANDDOEK EN/OF SHIRT
- SHAMPOO (BIJ VOORKEUR VOOR GEKLEURD HAAR)

1



- Protégez vos vêtements et les surfaces autour de vous avec de vieilles serviettes ou de vieux vêtements.
- Enfilez les gants et agitez la bouteille de base colorante.
- Versez le contenu entier de la bouteille de base colorante dans la bouteille avec applicateur. Remettez les bouchons.

- Schützen Sie Kleidung und Oberflächen z.B. mit alten Tüchern oder Hemden.
- Handschuhe anziehen, Color Basis Flasche schütteln. Gesamthalt der Flasche mit der Color Basis in die Anwendungsflasche schütten. Flaschen wieder verschließen.

- Bescherm kleding en oppervlaktes met een oude handdoek of shirt.
- Trek de plastic handschoenen aan en schud het kleurbasis flesje grondig.
- Voeg de gehele inhoud van het kleurbasis flesje toe aan de inhoud van het applicatie flesje. Plaats de doppen terug op de flesjes.

2



- Brisez l'embout triangulaire de l'applicateur à l'aide du pouce et de l'index, éloignant l'embout du visage.

- Dreieckige Spitze der Anwendungsflasche mit Daumen und Zeigefinger abbrechen, indem die Spitze vom Gesicht weg zeigt.

- Breek met duim en wijsvinger de driehoekige top van het applicatie flesje. Houd daarbij het flesje weg van uw gezicht.

3



- Mettez le pouce sur l'ouverture de l'embout applicateur.
- Agitez VIGOREUSEMENT la bouteille avec applicateur pour bien mélanger la solution.
- Appliquez le colorant immédiatement pour un maximum d'efficacité.

- Daumen auf die Öffnung der Anwendungsflasche legen. Zum Mischen Anwendungsflasche GRÜNDLICH schütteln. Kleidung und Oberflächen mit alten Handtüchern oder Hemden abdecken.
- Farbmischung sofort auftragen, um maximale Wirkung zu erzielen.

- Houd uw duim op de geopende top.
- Schud grondig om de inhoud goed te mengen.
- **Breng het haarkleurmengsel direct aan voor optimale effectiviteit.**

APPLICATION

ANWENDUNG

TOEPASSING

PREMIÈRE APPLICATION

IMPORTANT : Lire le feuillet en entier avant de commencer.

ERSTE ANWENDUNG

WICHTIG: Vor Beginn sorgfältig lesen.

TOEPASSING

EERSTE BEHANDELING

BELANGRIJK: Lees zorgvuldig voor de behandeling.

1



APPLIQUEZ À LA CHEVELURE

- La couleur du mélange paraît toujours différente du résultat final, d'apparence naturelle, que vous obtiendrez. Ne vous inquiétez pas, cela est normal.
- Appliquez la solution en comprimant la bouteille. Commencez là où il y a le plus de cheveux gris. Appliquez la solution au reste de la chevelure par la suite.
- Massez doucement le produit dans les cheveux. N'ajoutez pas d'eau. Couvrez toute la chevelure. N'oubliez pas la nuque et les côtés.
- Jetez toute solution inutilisée. (Note : utilisez autant de solution qu'il faudra pour mouiller la chevelure entièrement et uniformément.)

AUF DAS HAAR AUFTRAGEN

- Mischung herausdrücken. Beginnen, wo das Haar am meisten grau ist. Dann auf übriges Haar auftragen.
- Wie ein Shampoo einmassieren, aber kein Wasser hinzufügen. Ganzes Haar bedecken. Hinterkopf und Seiten nicht vergessen!
- Unverbrauchte Reste entsorgen. (Achtung: Von der Mischung so viel verwenden wie erforderlich ist, um das Haar gründlich und gleichmäßig zu befeuchten.)

AANBRENGEN OP HET HAAR

- De kleur van het mengsel ziet er altijd anders uit dan het uiteindelijke, natuurlijk uitziende resultaat dat u krijgt. Maakt u zich geen zorgen, dit is normaal.
- Breng het mengsel aan op het droge haar. Begin daar waar het haar het meest grijs is en ga dan verder met de rest van het haar.
- Masseer het mengsel in het haar en voeg geen water toe. Behandel al uw haar. Vergeet de achterkant en de zijanten niet!
- Gooi ongebruikt mengsel weg. (Opmerking: Gebruik zoveel mengsel als nodig om het haar grondig en gelijkmatig nat te maken.)

2



ATTENDEZ 5 MINUTES

- **IMPORTANT :** Commencez à calculer le temps une fois l'application TERMINÉE.
- **N'Y ALLEZ PAS À PEU PRÈS :** Utilisez une MINUTERIE, une HORLOGE ou une MONTRE. N'attendez que 5 MINUTES ou un peu moins (pour éviter que la couleur ne devienne trop foncée).

5 MINUTEN WARTEN

- **WICHTIG:** Zeit NACH dem Auftragen erst starten.
- **NICHT RATEN:** TIMER, WECKER oder UHR verwenden. Nur 5 MINUTEN warten oder etwas weniger (um zu vermeiden, dass die Haarfarbe zu dunkel wird).

WACHT 5 MINUTEN

- **BELANGRIJK:** Neem de tijd op NA het aanbrengen.
- **GOK NIET:** gebruik een timer, klok of horloge. Wacht slechts 5 minuten of iets korter (om te voorkomen dat de haarkleur te donker wordt).

3



RINCEZ, LAVEZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ

- Sous la douche, rincez la chevelure jusqu'à ce que l'eau soit claire.
- Faites un shampooing, puis rincez à nouveau.
- Faites sécher et coiffez comme d'habitude.

SPÜLEN, SHAMPOONIEREN, TROCKNEN

- Spülen Sie das Produkte gründlich unter der Dusche aus, bis das Wasser klar ist.
- Verwenden Sie Ihr eigenes Shampoo (vorzugsweise ein Shampoo speziell für coloriertes Haar). Erneut spülen.
- Haar wie üblich trocknen und stylen.

UITSPOELEN, WASSEN, DROGEN EN STYLEN

- Spoel het haar grondig uit totdat het spoelwater schoon is.
- Was het haar met shampoo en spoel opnieuw uit.
- U kunt het haar drogen en in model brengen zoals u gewend bent.



APPLICATIONS SUBSÉQUENTES *N'oubliez pas d'effectuer l'essai de sensibilité 48 heures avant chaque application.*

(Pour les utilisateurs avec cheveux plus longs qui voient leurs repousses grises)

WIEDERHOLTE ANWENDUNG *Denken Sie daran, den Hautallergietest 48 Stunden vor jeder Anwendung durchzuführen.*

(für derzeitige Verwender, bei denen der Haaransatz grau wird)

VERVOLG-BEHANDELINGEN *Vergeet niet 48 uur voor elke toepassing de allergietest te doen.*

(voor gebruikers die grijze uitgroei zien verschijnen)

- Appliquez rapidement. Faites une raie tous les 1,5 cm (1/2 pouce) et appliquez la solution AUX RACINES GRISSES SEULEMENT. Ne faites PAS mousser. N'ajoutez PAS d'eau.
- N'attendez que 4 minutes. Ensuite, pendant la 5^e minute, répartissez la solution dans la chevelure avec un peigne. Continuez à peigner et essuyez sur la chevelure toute solution qui se dépose sur le peigne. Jetez toute solution inutilisée.
- Rincez et faites sécher les cheveux selon les directives de l'étape RINCEZ, LAVEZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ (étape 3 de la section APPLICATION).
- Pour conserver un peu de gris sur les tempes ou aux favoris, appliquez la solution à ces endroits en DERNIER, laissez agir quelques secondes, puis essuyez.

- Schnell auftragen. Teilen Sie das Haar jeweils nach ca. einem Zentimeter und geben Sie die Mischung NUR AUF DEN GRAUEN ANSATZ. NICHT einmassieren. KEIN Wasser hinzufügen.
- Nur 4 Minuten warten. Während der nächsten Minute (also der 5. Minute) Präparat in das gesamte Haar kämmen. Weiter kämmen und überschüssiges Material am Kamm in das Haar wieder einbringen. Unverbrauchte Mischung entsorgen.
- Haare spülen und trocknen in Übereinstimmung mit den Anleitungen „Spülen, Shampooieren, Trocknen und Stylen“ (unter 3 in „Anwendung“).
- Um etwas Grau an den Koteletten oder Schläfen zu belassen, diese Bereiche ZULETZT behandeln, einige wenige Sekunden dort belassen und dann abwischen.

- Snel aanbrengen. Breng het mengsel ALLEEN OP DE GRIJZE HAARWORTELS aan en behandel het haar centimeter voor centimeter. Masseer het mengsel NIET in en voeg GEEN water toe.
- Wacht slechts 4 minuten. Kam het mengsel in de volgende minuut (de 5e minuut) door al uw haar. Blijf kammen en breng het mengsel dat achterblijft op de kam weer aan. Gooi ongebruikt mengsel weg.
- Het haar uitspoelen en drogen zoals beschreven onder "Uitspoelen, wassen, drogen en stylen" (Stap 3 onder "Toepassing").
- Om wat grijs te behouden bij bakkebaarden en op de slaap, breng die gebieden als laatste aan. Laat het een paar seconden zitten en veeg het dan weg.